

**АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР № \_\_\_\_\_**  
**на продвижение и реализацию туристского продукта**

г. \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_ г.

**Общество с ограниченной ответственностью «ПРОЕКТ ПХЕНЬЯН» (ООО «ПРОЕКТ ПХЕНЬЯН»)**, зарегистрированное в соответствии с законодательством Российской Федерации (номер 1237700821698), в лице Генерального директора **Васильева Станислава Владимировича**, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «**Туроператор**», с одной стороны, и действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем «**Агент**»), с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. Агент обязуется по поручению Туроператора за вознаграждение от своего имени, но за счет Туроператора, осуществлять продвижение и реализацию туристам и/или иным заказчикам туристских продуктов или отдельных туристских услуг, сформированных и предоставляемых Туроператором, на условиях, определяемых настоящим договором.

1.2. Агент проводит коммерческую деятельность по реализации туристских продуктов Туроператора в условиях полной финансовой самостоятельности. Возмещение расходов Агента, связанных с исполнением поручения Туроператора по настоящему договору (в том числе расходы на оплату телефонной, факсимильной связи, Интернет-связи и т.д.), производится не сверх, а в рамках вознаграждения, причитающегося Агенту в соответствии с п. 4.12. настоящего договора.

1.3. Агент осуществляет реализацию туристских продуктов Туроператора в соответствии с содержащимися в настоящем договоре указаниями Туроператора и в пределах, установленных настоящим договором полномочий. Агент реализует Туристские продукты посредством заключения Договоров о реализации Туристского продукта с туристами или иными заказчиками, соответствующих законодательству РФ. В целях исполнения поручения Туроператора Агент самостоятельно совершает необходимые юридические и иные действия, направленные на продвижение и реализацию туристского продукта. Агент направляет Туроператору уведомление о заключении договора о реализации туристского продукта в порядке и сроки, установленные Постановлением Правительства Российской Федерации от 18.03.2023 г. № 417.

1.4. В соответствии с требованиями ст.10.4 Федерального закона от 24.11.1996 N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" Туроператор передает в Государственную информационную систему «Единая информационная система электронных путевок» (ГИС ЕИСЭП) сведения, содержащиеся в договоре о реализации туристского продукта, и иные сведения, подлежащие передаче туроператором в ГИС ЕИСЭП. Агент сообщает заказчикам туристских продуктов об обязанности передачи сведений в ГИС ЕИСЭП.

1.5. Каждая из сторон по настоящему Договору гарантирует, что на момент его заключения и в течение всего срока его действия, обладает всеми необходимыми документами для осуществления туристской деятельности.

1.6. В целях исполнения настоящего договора Туроператор, по письменному запросу (заявке) Агента, предоставляет Агенту полномочие на реализацию турпродукта, а Агент реализует туристу и/или иному заказчику туристский продукт Туроператора.

1.7. Туроператор формирует туристские продукты/отдельные туристские услуги в сфере внутреннего и международного туризма.

## **2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

### **2.1. Туроператор обязан:**

2.1.1. По запросам Агента предоставлять Агенту информацию и материалы, необходимые для исполнения настоящего договора и реализации туристского продукта, включая информацию о

потребительских свойствах туристского продукта и безопасности туристского продукта в объеме, необходимом для последующей реализации Агентом туристского продукта и обеспечивающем исполнение требований законодательства о защите прав потребителей и Федерального Закона «Об основах туристской деятельности в РФ».

2.1.2. По запросу Агента информировать Агента об изменениях цен на туристские продукты Туроператора, и об изменении состава услуг, входящих в туристские продукты Туроператора.

2.1.3. При условии соблюдения Агентом условий настоящего договора уплатить Агенту вознаграждение.

2.1.4. Туроператор обязан разместить информацию об Агенте, осуществляющем продвижение и реализацию туристского продукта, сформированного Туроператором, на своем официальном сайте в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет": <http://koreatur.ru/>.

2.1.5. В соответствии с требованиями ст.4.3. Федерального закона «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» внести сведения о заключении настоящего договора в Единый федеральный реестр турагентов (ЕФРТА) в течение 3-х рабочих дней со дня заключения настоящего договора.

2.1.6. Предоставить Агенту право использовать корпоративный дизайн Туроператора, а именно фирменные графические элементы, правила композиции, фотостиль с изготовлением и использованием рекламной продукции по согласованию с правообладателем.

## **2. 2. Туроператор вправе:**

2.2.1. Производить замену услуг, входящих в туристский продукт, на аналогичные услуги или с предоставлением в пользу Агента услуг более высокого класса без доплаты со стороны Агента.

2.2.2. При неисполнении Агентом любого из денежных обязательств, установленных настоящим договором, отказать в предоставлении забронированного туристского продукта и/или изменить его потребительские свойства, и/или приостановить оказание услуг, предусмотренных заявкой на бронирование туристского продукта, уведомив Агента в разумные сроки. Понесенные Агентом убытки, связанные с исполнением Туроператором прав, предусмотренных настоящим пунктом договора, Туроператором не возмещаются, ответственность перед заказчиком туристского продукта за неисполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта несет Агент.

2.2.3. Допускать дополнительно согласованные изменения в программе конкретно-определенного путешествия, даже если такое согласование было устным. Фактическое использование туристом туристского продукта, сформированного Туроператором по заявке Агента, хотя бы и в измененном виде, является надлежащим доказательством факта согласия Агента на изменение условий путешествия. Совершение в письменной форме установления факта изменения обязательств в соответствии с настоящим пунктом договора не требуется.

## **2. 3. Агент обязан:**

2.3.1. Реализовывать предоставленные (подтвержденные) Туроператором туристские продукты в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим договором. Предоставлять Туроператору отчет Агента не позднее 5 числа месяца, следующего за месяцем окончания туристского продукта, по форме, утверждённой в Приложении № 2 к настоящему договору.

2.3.2. Осуществлять продвижение туристских продуктов Туроператора в согласованной с Туроператором форме.

2.3.3. Заключать с туристом (иным заказчиком туристского продукта) в письменной форме договор о реализации туристского продукта, соответствующий Правилам оказания услуг по реализации туристского продукта, установленными Постановлением Правительства РФ от 18 ноября 2020 г. N 1852, требованиям законодательства РФ о защите прав потребителей, Федеральным законом «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» и иным применимым законодательством.

2.3.4. При заключении договора о реализации туристского продукта предоставлять туристу (иному заказчику туристского продукта) в письменной форме полную и достоверную информацию о потребительских свойствах туристского продукта, информацию о безопасности туристского продукта в объеме, обеспечивающем исполнение требований законодательства о защите прав потребителей и Федерального Закона «Об основах туристской деятельности в РФ». Данная информация предоставляется Агентом только после уточнения Агентом у Туроператора потребительских свойств

конкретного туристского продукта.

2.3.5. Уведомить Туроператора о заключении договора о реализации туристского продукта в течение 5 рабочих дней со дня заключения договора, но не позднее 10-го числа месяца, следующего за истекшим календарным месяцем в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 18.03.2023 г. № 417, по форме, установленной Туроператором, в целях передачи сведений в ГИС ЕИСЭП.

2.3.6. При заключении договора о реализации туристского продукта предоставлять туристу (иному заказчику туристского продукта) в письменной форме информацию:

- о потребительских свойствах туристского продукта и особенностях оказания услуг, входящих в туристский продукт согласно договору.
- о том, что Туроператор не несет ответственности за услуги, не входящие в туристский продукт и приобретенные туристом самостоятельно;
- об условиях применения тарифов перевозчиков; о том, что при расторжении договора о реализации туристского продукта, уплаченная за воздушную перевозку туриста провозная плата по невозвратному тарифу не возвращается;
- о правилах заселения/выселения, принятых в отелях или иных средствах размещения;
- о том, что если турист не воспользовался забронированным пассажирским местом на каком-либо участке маршрута перевозки, то турист должен сообщить перевозчику о намерении продолжить перевозку на последующих участках маршрута перевозки. Если турист не сообщил перевозчику о намерении продолжить перевозку, перевозчик имеет право аннулировать бронирование на каждом последующем участке маршрута перевозки без уведомления туриста. Отказ туриста от перевозки на каком-либо участке маршрута перевозки признается изменением маршрута перевозки и осуществляется в порядке, предусмотренном для изменения туристом условий договора воздушной перевозки пассажира;
- о том, что ущерб, нанесенный туристом гостинице, ресторану, музею, перевозчику или иному лицу, оказывающему услуги входящие в туристский продукт, должен быть возмещен туристом за свой счет;
- об обстоятельствах, зависящих от туриста, которые могут снизить качество туристского продукта или повлечь за собой невозможность оказания услуг, входящих в туристский продукт в сроки, указанные в договоре о реализации туристского продукта;
- об иных особенностях путешествия, с соблюдением требований, предусмотренных статьей 14 ФЗ «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации»;
- о необходимости заключения договора добровольного страхования при бронировании туристом туристских услуг экстремального характера, представляющих повышенную опасность для жизни и здоровья, для организации медицинской помощи в экстренной и неотложной формах, организации эвакуации, перевозки, а в случае необходимости, возвращении тела (останков) родственникам;
- о необходимости страхования рисков, связанных с заболеванием коронавирусной инфекцией (COVID-19), включая медицинские расходы на госпитализацию, лечение, на вынужденное нахождение в месте временного пребывания, перевозку тела в случае смерти застрахованного лица;
- о том, что при отсутствии у туриста и или иного заказчика страхования рисков, связанных с заболеванием коронавирусной инфекцией (COVID-19), Туроператор и Агент не несут ответственности за расходы, понесенные туристом (или) иным заказчиком, его родственниками, за неблагоприятные последствия, связанные с заболеванием, лечением или смертью от COVID-19;
- о необходимости обязательного исполнения требований и норм места временного пребывания, устанавливающих порядок въезда /выезда в место/из места временного пребывания и нахождения там, а также требований перевозчиков и средств размещения, связанных с соблюдением санитарных и противоэпидемических мер;
- о том, что в случае введения новых, либо применения действующих обязательных ограничительных мероприятий на территории временного пребывания, турист принимает на себя риск негативных последствий, возможных убытков (включая необходимые расходы и реальный ущерб), возникших вследствие: введения карантинных мер государственными органами РФ, органами субъектов РФ, муниципальными органами в месте временного пребывания туриста, ограничения или прекращения воздушной перевозки, частичного или полного запрета на пересечение границ между субъектами РФ, отказа в перевозке, в размещении в гостинице или ином средстве размещения, помещения в карантин

или обсервацию, вынужденного продления времени нахождения на территории временного пребывания и необходимости самостоятельного возвращения в место постоянного проживания.

- о правилах и порядке предъявления туристом (иным заказчиком туристского продукта) требований к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение.

- о порядке и сроках предъявления туристом и (или) иным заказчиком требований о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора либо требований об уплате денежной суммы по банковской гарантии;

- об обязанности Туроператора передать в Государственную информационную систему «Единая информационная система электронных путевок» сведений, содержащихся в договоре о реализации туристского продукта.

2.3.7. Реализовывать туристский продукт только после уточнения свойств конкретного туристского продукта, отличий от описаний, указанных в каталогах Туроператора, и уведомления об этом туриста (иного заказчика туристского продукта).

2.3.8. Производить бронирование туристского продукта, изменение и аннуляцию заявок на бронирование туристского продукта только в письменном виде и в соответствии с условиями, установленными разделом 3 настоящего договора

2.3.9. Перечислять Туроператору денежные средства за туристские продукты, предоставляемые Агенту Туроператором по настоящему договору, в соответствии с условиями, установленными разделами 3 и 4 настоящего договора.

2.3.10. Своевременно предоставлять туристам документы, необходимые для совершения путешествия. Туроператор не несет обязательств по предоставлению Агенту каких-либо документов, относящихся к туристскому продукту, за исключением документов, прямо предусмотренных настоящим договором.

2.3.11. Своевременно доводить до сведения туристов информацию обо всех изменениях, вносимых Туроператором в программу путешествия.

2.3.12. Накануне поездки уточнять у Туроператора место и время вылета, иные существенные данные; информировать туриста (иного заказчика туристского продукта) о возможных изменениях.

2.3.13. Ежемесячно предоставлять Туроператору отчеты по форме, утвержденной Туроператором в Приложении, с использованием факсимильной связи или по электронной почте с одновременным направлением Туроператору оригинала отчета курьером или почтой. Обязательства Агента считаются выполненными на дату утверждения Туроператором отчета.

2.3.14. В случае изменения организационно-правовой формы Агента, реорганизации Агента, смены органов управления Агента и/или лиц, уполномоченных принимать решения, требуемые по настоящему Договору, возникновения законных правопреемников, к которым перешел весь объем прав и обязанностей Агента или его часть по настоящему Договору, изменения в экономическом положении Агента, вызванного началом процедуры банкротства в отношении него, равно и признания Агента банкротом, изменения реквизитов Агента, включая изменения адреса места нахождения и/или почтового адреса или адреса банковского учреждения Агента, осуществляющего операционно-кассовое обслуживание, изменения банковских счетов Агента, ИНН или заменяющих его кодов налогоплательщика, а также изменения номеров телефонов Агента и иных средств связи с Агентом, требуемых для надлежащего исполнения настоящего договора, Агент обязуется в течение семи календарных дней с момента наступления любого из перечисленных в настоящем пункте событий письменно уведомить об этом Туроператора.

2.3.15. Получить от туристов и иных заказчиков турпродукта письменное согласие на обработку их персональных данных (в целях исполнения настоящего договора). Подписанием настоящего договора, направлением сведений о туристах и иных заказчиков турпродукта, Агент гарантирует наличие указанного согласия. Агент обязуется в безусловном порядке компенсировать Туроператору любые расходы, связанные с отсутствием письменного согласия туристов и иных заказчиков турпродукта на обработку их персональных данных, в том числе, но не только, штрафы контролирующих органов и выплаты в пользу туристов и иных заказчиков турпродукта по гражданским искам. Агент обязуется представлять оригинал указанного письменного согласия по первому требованию Туроператора. Агент поручает Туроператору обработку персональных данных третьих лиц и несет ответственность перед субъектами персональных данных. Обработка персональных данных осуществляется в том числе, но не ограничиваясь: в целях оформления проездных документов, бронирования номеров в средствах размещения и у перевозчиков, передачи данных в консульство иностранного государства) и

включает в себя сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных. Туроператор соблюдает конфиденциальность персональных данных и обеспечивает безопасность данных при их обработке определением угроз безопасности персональных данных, применением организационных и технических мер по обеспечению безопасности персональных данных, применением прошедшей в установленном порядке процедуру оценки соответствия средств защиты информации, оценкой эффективности принимаемых мер по обеспечению безопасности персональных данных до ввода в эксплуатацию информационной системы персональных данных, учетом машинных носителей персональных данных, обнаружением фактов несанкционированного доступа к персональным данным и принятием мер, восстановлением персональных данных, модифицированных или уничтоженных вследствие несанкционированного доступа к ним, установлением правил доступа к персональным данным, а также обеспечением регистрации и учета всех действий, совершаемых с персональными данными в информационной системе персональных данных, контролем за принимаемыми мерами по обеспечению безопасности персональных данных и уровня защищенности информационных систем персональных данных. Туроператор не обязан получать согласие субъектов персональных данных на обработку их персональных данных. Персональные данные клиентов для подготовки туристских продуктов, происходят в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006 N 152 "О персональных данных".

#### **2.4. Агент вправе.**

2.4.1 Запрашивать и получать у Туроператора информацию, указанную в п. 2.1.1. настоящего договора.

2.4.2. Получить агентское вознаграждение, которое выплачивается Агенту при условии полного соблюдения последним условий настоящего договора.

### **3. ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ТУРИСТСКОГО ПРОДУКТА**

3.1. Агент направляет Туроператору Заявку на бронирование туристского продукта, в которой должны содержаться следующие данные:

- фамилии и имена туристов, их пол, дата рождения.
- сроки совершения и маршрут путешествия;
- название и категория средства размещения, количество бронируемых номеров с указанием категорий номеров; сроки проживания;
- тип питания;
- необходимость включения в туристский продукт услуг по перевозке туриста;
- необходимость включения в туристский продукт дополнительных услуг, в том числе услуг по страхованию туристов;
- информация о корпоративном заказчике (полное наименование организации), Ф.И.О. и телефон руководителя группы в случае, если Агент реализует туристский продукт корпоративному заказчику;
- иные условия и сведения, имеющие отношение к туристскому продукту.

Заявка должна быть подписана ответственным сотрудником Агента (с указанием фамилии) и заверена печатью Агента.

3.2. В случае наличия у Туроператора туристского продукта, соответствующего требованиям, содержащимся в Заявке на бронирование, Туроператор направляет Агенту подтверждение и (или) счет на оплату.

3.3. Обязанность Туроператора по предоставлению Агенту туристского продукта возникает после перечисления (внесения) Агентом денежных средств за соответствующий туристский продукт. Туроператор выдаёт Агенту документы, необходимые для совершения туристами путешествия, на основании и после полной оплаты Агентом счёта.

3.4. В случае аннулирования Агентом подтвержденной Туроператором заявки на бронирование туристского продукта для Агента наступают последствия, указанные в п. 5.1. настоящего договора.

3.5. Изменение Агентом количества туристов, типа номера, типа (системы) питания, средства размещения или сроков проживания оформляется новой заявкой на бронирование туристского

продукта. Если изменение удовлетворяется Туроператором и при этом не влечет за собой штрафные санкции, то оно оплачивается из расчёта 1 000,00 рублей за одну модификацию. Если внесение изменений Туроператором в первоначальную Заявку не представляется возможным без ее аннуляции, то для Агента наступают последствия, предусмотренные п. 5.1. настоящего договора. В случае получения запроса на модификацию Заявки Туроператор имеет право: выставить Агенту к оплате дополнительный счет либо сообщить Агенту о невозможности изменения Заявки без отказа от нее и выплаты штрафных санкций, либо аннулировать Заявку, при этом вся ответственность за аннуляцию относится на Агента.

#### 4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ И ПЛАТЕЖЕЙ

4.1. Цена туристских продуктов Туроператора указывается в выставленном Туроператором счете. Цены туристских продуктов Туроператора, указанные в ценовых приложениях, а также в сети Интернет на официальном сайте Туроператора: <http://koreatur.ru/> являются справочными и могут быть изменены в одностороннем порядке.

4.2. Все счета выставляются в рублях. Все виды платежей по настоящему договору производятся в рублях. Расчеты между Агентом и Туроператором производятся наличными денежными средствами в кассу Туроператора или в безналичном порядке.

4.3. Агент обязан произвести полную оплату туристского продукта на основании выставленного Туроператором счета в течение **трех банковских дней** с момента выставления счета.

4.4. При подтверждении Туроператором бронирования туристского продукта с датой начала путешествия менее чем через 5 рабочих дней с момента подтверждения, Агент обязан произвести полную оплату туристского продукта в течение **1 одного банковского дня** с момента выставления счета.

4.5. В случае если срок оплаты, указанный в счете, наступает ранее срока оплаты, указанного в настоящем пункте, оплата должна быть произведена Агентом **в срок, указанный в счете**.

4.6. Агент обязан произвести полную оплату туристского продукта **до начала путешествия и с соблюдением сроков**, установленных настоящим договором.

4.7. По требованию Туроператора Агент обязан произвести полную оплату туристского продукта в иные, в том числе более сжатые по сравнению с условиями настоящего договора, сроки.

4.8. Оплата туристского продукта после начала путешествия допускается исключительно с предварительного письменного согласия Туроператора.

4.9. Туроператор вправе не представлять забронированные услуги и не передавать документы до поступления от Агента полной оплаты туристского продукта.

4.10. Днем оплаты Агентом туристского продукта считается дата зачисления денежных средств на счет Туроператора или дата поступления денежных средств в кассу Туроператора.

4.11. Безналичная оплата туристских продуктов без предварительно выставленного Туроператором счета не допускается.

4.12. **Вознаграждение Агента** составляет минимум 6% от цены туристского продукта и удерживается Агентом самостоятельно, при расчете:

- При отправке до 10 чел. – 6%;
- При отправке от 10 чел. до 20 чел. – 8%;
- При отправке от 20 чел. – 30 чел. – 10%.
- Если не принято отдельное соглашение между Туроператором и Турагентом.

Туроператор выставляет счет на оплату цены туристского продукта с указанием общей цены туристского продукта, размера вознаграждения и размера денежных средств, подлежащих перечислению Агентом.

4.13. В случае наличия задолженности Агента перед Туроператором, Туроператор вправе удержать из денежных средств, уплаченных ему Агентом ранее, имеющуюся задолженность. В этом случае, соответственно, уменьшается сумма по оплате туристского продукта, оплаченная Агентом в соответствии с его текущими заявками на бронирование туристского продукта.

4.14. Проценты на предоплату не начисляются и уплате не подлежат.

4.15. В случае удорожания туристских продуктов по объективным причинам, в том числе в результате:

- повышения транспортных тарифов, изменения стоимости перелета (более 2% от действующих тарифов на момент выставления Туроператором счета);
- введения новых или повышения действующих налогов, сборов и других обязательных платежей, Агентом осуществляется доплата на основании дополнительных счетов, выставяемых Туроператором.

4.16. Не позднее 5 числа месяца, следующего за месяцем полной оплаты туристского продукта, Агент предоставляет Туроператору **Отчет агента** по форме, утверждённой в Приложении № 2 к настоящему договору.

## 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. При отказе туриста от туристского продукта, Агент возмещает Туроператору фактически понесенные расходы в целях исполнения настоящего договора и формирования туристского продукта. Фактически понесенными расходами Туроператора являются денежные средства, уплаченные им третьим лицам, в том числе неустойки и штрафы, оплаченные во исполнение обязательств по договорам с контрагентами, а также — иные расходы. Суммы фактических расходов, в зависимости от сроков изменения условий бронирования и аннуляций, могут составлять:

- в срок от 31 до 10 дней до начала путешествия - 40 % от цены туристского продукта
- в срок от 10 до 05 дней до начала путешествия - 100 % от цены туристского продукта

При отказе от реализации туристского продукта, содержащего одну или несколько услуг, сроки оказания которых выпадают на период высокого сезона (период с 20 декабря по 10 января, с 20 марта по 01 апреля, с 27 апреля по 10 мая, с 01 августа по 23 августа), а также на период проведения спортивно-зрелищных мероприятий, национальных праздников - 100% от цены туристского продукта, вне зависимости от сроков отказа.

5.2. За просрочку обязательств по оплате Агент по требованию Туроператора уплачивает Туроператору штрафную неустойку в размере 0,1% от суммы задолженности. Данная неустойка оплачивается сверх выплат указанных в п. 5.1. настоящего договора.

5.3. Применение мер по обеспечению исполнения обязательств, в том числе указанных в п. 5.1. п. 5.2. настоящего договора, является правом, а не обязанностью Туроператора и осуществляется им по своему усмотрению.

5.4. Сумма в счет оплаты указанных в п. 5.1, 5.2. настоящего договора неустойки и возмещения убытков Туроператора может быть удержана Туроператором из денежных средств, уплаченных ему Агентом ранее. При недостаточности денежных средств Агента сумма должна быть оплачена Агентом в срок, указанный в дополнительно выставленном Туроператором счете, а при его отсутствии - не позднее 10 (десяти) дней со дня наступления обстоятельств, повлекших применение неустойки.

5.5. Туроператор не несет ответственности за возможные нарушения и действия, которые не входят в сферу его компетенции, а именно:

- за действия Агента, связанные с неправильным оформлением путевок или иных документов, необходимых для совершения путешествия;
- за действия перевозчиков (изменение, отмена, перенос, задержка авиарейсов, поездов, автобусов потеря или повреждение багажа) и связанные с этим изменения объемов и сроков оказания туристского обслуживания. В этих случаях ответственность перед туристами несут авиационные, железнодорожные, автобусные перевозчики в соответствии с действующим законодательством РФ;
- за действия страховых организаций;
- за отсутствие у туристов Агента проездных документов, ваучеров, путевок, иных документов, необходимых для совершения путешествия, выданных им Туроператором или Агентом;
- по возмещению денежных затрат туристов Агента за оплаченное туристское обслуживание, если туристы в период обслуживания по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовались всеми или частью предоставленных Туроператором услуг, и не возмещает расходы, выходящие за рамки оговоренных в Договоре и Приложениях к нему туристских услуг.

5.6. Туроператор обеспечивает оказание туристу всех услуг, входящих в туристский продукт, самостоятельно или с привлечением третьих лиц, на которых Туроператором возлагается исполнение части или всех его обязательств перед туристом и (или) иным заказчиком.

5.7. Туроператор и Агент несут предусмотренную законодательством Российской Федерации ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств как друг перед другом, так и перед туристом и (или) иным заказчиком. Туроператор и Агент самостоятельно отвечают перед туристом и (или) иным заказчиком.

5.8. По договору о реализации туристского продукта, заключенному Агентом, Туроператор несет ответственность за неоказание или ненадлежащее оказание туристу и (или) иному заказчику услуг, входящих в туристский продукт, независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги.

5.9. Туроператор не отвечает перед туристами или иными заказчиками туристского продукта за действия (бездействие) третьих лиц, на которых Туроператором возлагается исполнение части или всех его обязательств перед туристами (иным заказчиком туристского продукта), если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации установлено, что ответственность перед туристами несет третье лицо. Услуги, предоставляемые Агентом туристу или иному заказчику по договору о реализации туристского продукта, но не указанные Туроператором в подтверждении Заявки на бронирование туристского продукта, не являются предметом настоящего договора и предоставляются Агентом под свою ответственность. Ответственность Туроператора перед туристом (иным заказчиком туристского продукта) за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств Туроператора по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора возникает с момента передачи Агентом туристу (иному заказчику туристского продукта) документов, необходимых для совершения путешествия, а также при условии надлежащего исполнения Агентом его обязательств перед Туроператором по настоящему договору.

5.10. Агент несет ответственность перед Туроператором и туристами за непредставление или представление ненадлежащей информации о туристском продукте, его потребительских свойствах, в том числе информации, указанной в п.п. 2.3.3, 2.3.4, 2.3.5., настоящего договора, а также за нарушение порядка предоставления туристского продукта, установленного настоящим договором.

5.11. Агент несет ответственность за сохранность документов и материальных ценностей, переданных ему Туроператором для исполнения настоящего договора.

5.12. Агент несет ответственность за правильность указанных в заявке данных о туристах, туристских услугах и своевременную передачу Туроператору денежных средств, а также необходимых и оформленных в надлежащем порядке документов туристов.

5.13. Туроператор не несет ответственности в случае нарушения туристами требований действующего законодательства и (или) требований и правил, установленных поставщиками услуг (гостиницами, отелями и иными средствами размещения, перевозчиками, страховщиками и иными лицами), в том числе, если такие нарушения туристов повлекли отказ в предоставлении услуг поставщиками – в том числе отказ в заселении туристов или досрочное выселение туристов из гостиницы, отеля, иного средства размещения, отказ в перевозке. К действиям туристов, которые могут повлечь отказ в оказании услуг, могут относиться в том числе, но не только: хулиганские действия, оскорбление туристов, иных лиц, сотрудников поставщика услуг, нарушение правил проживания в номере или правил поведения на борту воздушного судна, автобуса, иного транспортного средства, нарушение требований безопасности, нарушение правил купания, нарушение общепринятых норм общественного проживания, которое препятствует осуществлению отдыха другими лицами. В случае отказа от оказания услуг туристам по обстоятельствам, перечисленным в настоящем пункте, или по иным подобным обстоятельствам, услуги считаются не оказанными по вине туриста и подлежат полной оплате, возврат денежных средств Агенту или туристу не производится. При этом Туроператор не несет обязанности по возмещению расходов, связанных с досрочным прекращением туристом путешествия (в том числе расходов по перевозке туриста из места временного пребывания), а в случае, если Туроператор понес такие расходы, они подлежат взысканию с туриста.

5.14. Туроператор не несет ответственности перед третьими лицами (туристами) в случае ненадлежащего исполнения обязательств Агентом (в том числе в случаях несвоевременной или неполной оплаты со стороны Агента, непредставления Агентом необходимых сведений и документов); в этом случае Туроператор вправе не оказывать услуги и (или) не обеспечивать оказание услуг третьими лицами до поступления полной оплаты по всем Заявкам Агента, ответственность перед туристами несет Агент.



## **6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ И ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ**

6.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Агентом и Туроператором по вопросам, связанным с исполнением настоящего договора будут разрешаться путем переговоров и в претензионном порядке.

6.2. Настоящий договор предусматривает обязательный досудебный претензионный порядок разрешения споров путем обмена письменными претензиями и ответами на претензии. Агент обязан вручить Туроператору (обеспечить получение Туроператором) оригинал претензии с приложением подтверждающих документов в срок не позднее 20 календарных дней с момента наступления обстоятельств, свидетельствующих о нарушении Туроператором условий настоящего договора. Несоблюдение Агентом указанного в настоящем пункте срока для подачи претензии признается сторонами несоблюдением претензионного порядка урегулирования спора с Туроператором.

6.3. При неурегулировании в процессе переговоров спорных вопросов, споры между Агентом и Туроператором разрешаются в Арбитражном суде по месту нахождения Туроператора.

6.4. Претензии к качеству туристского продукта предъявляются туристом (или иным заказчиком туристского продукта) Агенту или Туроператору в письменной форме в течение 20 календарных дней со дня окончания действия заключенного с Агентом договора о реализации туристского продукта и подлежат рассмотрению в течение 10 дней со дня получения претензии. В случае получения претензии к качеству туристского продукта Агент обязан незамедлительно проинформировать Туроператора о поступившей претензии и предоставить Туроператору оригинал претензии туриста и приложенных документов, оригинал договора о реализации туристского продукта и приложений к нему, а также иные документы, истребованные Туроператором.

6.5. Претензии и иски, предметом которых не является качество туристского продукта, в том числе претензии и иски, связанные с непредставлением или представлением ненадлежащей информации о туристском продукте, его потребительских свойствах, в том числе информации, указанной в п.п., 2.3.3, 2.3.4, 2.3.5. настоящего договора, предъявляются туристами (иными заказчиками туристского продукта) непосредственно Агенту и подлежат рассмотрению Агентом.

## **7. ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

7.1. Размер финансового обеспечения, номер, дата и срок действия договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии, наименование, адрес (место нахождения) и почтовый адрес организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение, а также условия, предусматривающие возможность осуществления выплат туристам и (или) иным заказчикам турпродукта страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной компенсации по банковской гарантии указываются в Приложении № 1 к настоящему договору.

## **8. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

8.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания Сторонами или заключения в ином порядке, согласно п.11.2. и действует до «31» декабря 2025 года включительно.

8.2. В случае если ни одна из сторон не заявит о прекращении договора за 1 (один) месяц до истечения его срока, срок действия договора пролонгируется на каждый последующий год, при этом Туроператор направляет Агенту информацию о Финансовом обеспечении на новый период по форме Приложения № 1 к Договору.

## **9. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ**

9.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение принятых на себя настоящим Договором обязательств, если это неисполнение явилось следствием действия обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Договора.

9.2.К обстоятельствам непреодолимой силы, в частности относятся: пожар, стихийные бедствия, военные операции любого характера, эпидемии, акты законодательной и исполнительных властей, изменения таможенных и пограничных правил, препятствующие исполнению обязательств, изменения иммиграционной политики, террористические акты, иные обстоятельства вне разумного контроля сторон.

9.3.Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору, должна надлежащим образом в письменной форме сообщить другой Стороне о наступлении и прекращении обстоятельств, препятствующих исполнению обязательств, в течение 48 (Сорока восьми) часов с момента возникновения соответствующих обстоятельств. Несвоевременное извещение лишает Сторону права ссылаться на возникновение форс-мажорных обстоятельств в будущем.

9.4. При наступлении указанных обстоятельств, срок исполнения обязательств Сторонами по настоящему Договору может быть изменен соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства. Если данные обстоятельства будут продолжаться более 14 (четырнадцати) календарных дней, Стороны вправе рассмотреть вопрос о переносе тура на более поздние сроки, либо каждая из Сторон вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору, и в этом случае возврат денежных средств осуществляется в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.

## **10. УСЛОВИЯ ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

10.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору действительны лишь при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны надлежаще уполномоченными на то представителями сторон.

10.2. Настоящий договор может быть расторгнут по инициативе Туроператора с уведомлением Агента за 1 (один) месяц до предполагаемой даты расторжения договора.

10.3. Если одно или несколько положений настоящего договора входят в противоречие с действующим законодательством, то эти положения утрачивают силу, что не влечет недействительности или утраты силы остальных положений и договора в целом.

## **11. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

11.1. Условия настоящего Договора, Приложений и дополнительных соглашений к нему конфиденциальны для Сторон и не подлежат разглашению.

11.2. Стороны принимают все необходимые меры для того, чтобы их сотрудники, Турагенты, правопреемники без предварительного согласия другой Стороны не информировали третьих лиц о деталях настоящего Договора и приложений к нему.

11.3. Стороны обязаны сохранять конфиденциальность указанных сведений в течение всего срока действия настоящего Договора, а также в течение 6 (Шести месяцев) по его истечении расторжения.

## **12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

12.1. Подписание настоящего договора аннулирует для сторон все иные ранее заключенные соглашения и договоры, предметом которых является реализация туристских продуктов Туроператора. Настоящий договор заключен в двух аутентичных экземплярах на русском языке, по одному для каждой из сторон.

12.2. Все приложения и дополнения к настоящему договору являются его неотъемлемой частью и действительны при условии подписания обеими сторонами или заключения в ином порядке, предусмотренном действующим законодательством Российской Федерации. Договор со всеми приложениями к нему, признается правомерно заключенным путем обмена документами посредством факсимильной или электронной связи. Полученная Туроператором/Агентом информация признается направленной надлежащим образом в случае, если она поступила посредством связи (логин и пароль

на сайте, телефон, электронная почта и др.), указанным в реквизитах настоящего договора. Каждая из сторон несет ответственность за сохранность полученных ею данных и предпринимает все необходимые меры для предотвращения неправомерно доступа к своей электронной почте, логину, паролю со стороны третьих лиц. Агент допускает факсимильное воспроизведение подписей уполномоченного лица Туроператора на настоящем договоре, совершенных с помощью средств копирования в соответствии с п.2 ст.160 ГК Российской Федерации.

12.3. Агент не имеет права заключать субагентские договоры на реализацию туристских продуктов Туроператора без предварительного письменного разрешения Туроператора. Прекращение полномочий турагента влечет за собой прекращение полномочий **субагентов**, с которыми были заключены договоры на продвижение и реализацию туристского продукта между турагентом и субагентом в целях передачи исполнения поручения туроператора.

### 13. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

#### Туроператор

#### Агент

##### ООО "ПРОЕКТ ПХЕНЬЯН

ИНН / КПП 9722062041 / 770801001

ОГРН: 1237700821698

Зарегистрирован – 14.11.2006

Банк: ПАО Сбербанк

Р/С: 40702 810 9 3800 0524341

К/С: 30101810400000000225

БИК: 044525225

E-mail: visit@koreatur.ru

Тел.: +7 (495) 128-77-99

Банк АО "АЛЬФА-БАНК"

БИК 044525593

К/С: 30101 810 2 0000 0000593

Генеральный директор

\_\_\_\_\_/ С.В. Васильев /  
М.П.

**1. Сведения о Туроператоре:**

Полное наименование	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОЕКТ ПХЕНЬЯН»
Сокращенное наименование	ООО «ПРОЕКТ ПХЕНЬЯН»
Адрес (место нахождения)	125315, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Сокол, пр-кт Ленинградский, дом 80Б, корп. 6, помещение V
Почтовый адрес	125315, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Сокол, пр-кт Ленинградский, дом 80Б, корп. 6, помещение V
Реестровый номер	РТО 026281
Телефон/факс	+7 495 128-77-99
Электронная почта/Сайт	Электронная почта: info@koreatur.ru Сайт: www.koreatur.ru
Режим работы	понедельник – пятница: 10.00-19.00 суббота, воскресенье, праздничные дни - выходной

**2. Сведения об организации, предоставившей туроператору финансовое обеспечение:**

Вид и размер финансового обеспечения	1. Способ финансового обеспечения: договор страхования гражданской ответственности туроператора 2. Размер финансового обеспечения: 50 000 000 руб.
Номер, дата и срок действия договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии	Реквизиты договора, заключенного между туроператором и турагентом: Договор № 12210E000007-24 от 23/05/2024
Наименование организации, предоставившей финансовое обеспечение	АО "СК "Астро-Волга"
Адрес (место нахождения) организации, предоставившей финансовое обеспечение	443001, г. Самара, ул. Арцыбушевская, 167
Почтовый адрес организации, предоставившей финансовое обеспечение	443001, г. Самара, ул. Арцыбушевская, 167

Условия, основания и порядок выплаты страхового возмещения по договору или договорам страхования ответственности туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии или банковским гарантиям установлены ст.17.4-17.5 Федерального закона «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации».

**Туроператор** \_\_\_\_\_

**Агент** \_\_\_\_\_

## ОТЧЕТ АГЕНТА

(название фирмы)  
от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

№ п/п	Наименование туристского продукта	Продолжительность путешествия	цена туристского продукта	Агентское вознаграждение	В т.ч. НДС/без НДС	Перечислено (№ ПП, дата, сумма)
<b>ИТОГО:</b>						

Агент в рамках договора № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г. совершил юридические и иные действия по реализации туристских продуктов Туроператора ООО «\_\_\_\_\_», согласно вышеприведенного отчета.

Размер агентского вознаграждения составил \_\_\_\_\_.

Обязательства по договору Туроператором выполнены в полном объеме своевременно и без рекламаций.

Агент претензий к Туроператору не имеет.

**Туроператор:**

**Агент:**

**Генеральный директор**

М.П.

М.П.